

€ 6,50 (D) • € 6,90 (A) • CHF 8,90 (CH)

2014

PLACES

MALLORCA SPORTWELT • SPORTS GUIDE



MALLORCA



WWW.PLACES-MALLORCA.COM

00023



9 772172 064005



YOUR PARTNER FOR SUCCESSFUL REAL ESTATE SALES

Feeling comfortable: Wherever you are



portamallorquina.com



portaibiza.com



portatenerife.com



portamondial-costarica.com



portamondial-florida.com



portamondial-southafrica.com



portamondial-swiss.ch



portamondial-saarbruecken.de



portamondial-duesseldorf.de



portamondial-frankfurt.de



portamondial-krefeld.de



portamondial-wiesbaden.de

Together with its partners, Porta Mondial AG markets more than 4,000 residential and holiday real estate in the most beautiful places in the world. If you wish to find, sell or let a property you can rely on us – a strong partner with an international network.

For more information about Porta Mondial AG, our real estate franchise system and an overview of all available locations, please see our website portamondial.com or visit us on [facebook.com/PortaMondial](https://www.facebook.com/PortaMondial).

Gemeinsam mit ihren Franchise-Partnern vermarktet die Porta Mondial AG über 4.000 Wohn- und Ferienimmobilien weltweit. Vertrauen Sie bei der Immobiliensuche, dem Verkauf oder der Vermietung Ihrer Immobilie auf einen starken Partner mit internationalem Netzwerk.

Mehr Informationen über die Porta Mondial AG, unser Immobilien Franchise-System und freie Standorte finden Sie auf portamondial.de oder besuchen Sie uns auf [facebook.com/PortaMondial](https://www.facebook.com/PortaMondial).

PLACES

SPORTS-GUIDE FOR MALLORCA

Warum hat noch niemand die unglaublichen Sportmöglichkeiten dieser Insel zusammengestellt ... ?

... fragten wir uns immer wieder. Und jedes Mal, wenn wir durch Malloras Märchenwälder wanderten, bei jeder neuen Kletterroute und jedem spektakulären Dive-Spot, den wir entdeckten, wuchs unsere Verwunderung. Anscheinend war es unsere Aufgabe, das erste Sportmagazin der Insel auf die Welt zu bringen. Der Places Sports-Guide liefert Aktiv-Urlaubern und sportlichen Residenten den lang ersehnten Überblick. Ob ein Ultraleichtflug über Mandelbaum-Plantagen, eine hautnahe Begegnung mit Sandtigerhaien oder ein 300 Meter tiefer Abstieg in eine der tiefsten Höhlen Europas - Mallorca hält unzählige Abenteuer für Sie bereit. Denn die Sportmöglichkeiten sind so vielfältig wie die Insel selbst. Herausgeben Sie sich während eines Bergmarathons oder toben Sie sich in einer Crossfitness-Halle aus. Gleiten Sie majestatisch über Pinienwälder oder paddeln Sie auf dem Surfbrett dem Sonnenuntergang entgegen. Erleben Sie die Insel wie ein Insider - mit dem PLACES SPORTS-GUIDE.

Sportliche Grüße

Ihr Places Team



How come nobody has catalogued this island's amazing sport options yet?

This was the question we asked ourselves over and again. Each time we trekked through Majorca's fairytale forests, and with each new climbing route or spectacular dive spot we discovered, our mystification increased. It seemed that it must be our job to produce the island's first sports magazine. The Places Sports Guide provides active holidaymakers and athletic residents with a long-awaited overview. Be it flying in an ultralight aircraft above almond plantations, a close encounter with sand tiger sharks, or a 300-metre descent into one of Europe's deepest caves – Majorca offers you a host of adventures because the sports available here are as diverse as the island itself. You can run yourself ragged on a mountain marathon, let off steam in a cross-fitness gym, swing a stone catapult, or paddle on a surfboard towards the sunset. Experience the island the way an insider does – with the PLACES SPORTS GUIDE.

With athletic regards,
Your Places Team

Ebenfalls im Handel:
Also on sale:



Impressum

Herausgeber:
PLACES Magazines S.L.
Calle San Tomás, número 7b, A1
E-07190 Calvia
Mallorca, Baleares
Tel.: +34 971 692 807
E-Mail: info@places-mallorca.com
Web: www.places-mallorca.com

Redaktion:
Jürgen Waskowiak
Ralf Spielvogel
Nicolai Spieß

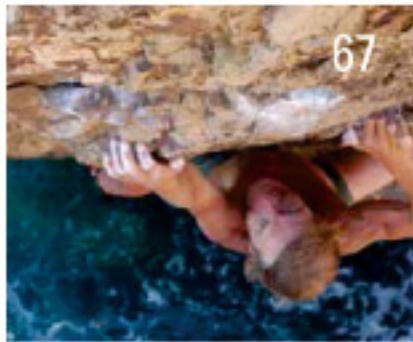
Autoren:
Jürgen Waskowiak
Nicolai Spieß

Design & Umsetzung:
Agentur cobra5
Tel.: +34 971 692 807
E-Mail: design@places-mallorca.com

Übersetzung:
Juristrans
Calle del Cerro 44
E-18209 Villanueva de la Torre
Castilla-La Mancha

Titelbild:
Daniel Brunkert

Bezugsmöglichkeiten:
- in allen Blaupress Zeitschriftenläden auf Mallorca
- in vielen Fincahotels und Ferienvermietungen auf Mallorca
- in über 500 Bahnhofs- und Flughafen-Buchhandlungen in Deutschland



WASSERSPORT

WATER SPORT

- INTRO
- HAITAUCHEN - Shark-diving
- TAUCHEN - Diving
- CABRERA-SEGELN - Cabrera-sailing
- REGATTA-SEGELN - Regatta-sailing
- JETLEV-FLYER
- KITE-UND WINDSURFEN
- Kite and windsurfing
- SURFEN - Surfing
- RAYBOARD
- KLIPPENSPRINGEN - Cliff jumping
- STAND-UP PADDLE
- UNTERWASSER-BACKGAMMON
- Underwater backgammon

FITNESS-UND FREIZEIT

FITNESS AND RECREATIONAL SPORT

- INTRO
- CLAUDIA PECHSTEIN
- CROSSFIT
- FLY PILATES
- YOGA
- ZUMBA
- SLACKLINING

WANDERN

HIKING

- INTRO
- VOLLMONDWANDERN
- Hiking by full moon
- PUIG ROIG RUNDWEG
- Hiking around the Puig Roig
- QUERFELDENWANDERN
- Cross-country hiking
- KÜSTENWANDERUNG - coastal hike
- GEOCACHING
- SCHNEEWANDERN - snow hiking
- ÜBERNACHTUNGSMÖGLICHKEITEN UND WANDERINFOs - Accommodation



MOTORSPORT

MOTOR SPORT

- LUIS SALOM
- OLDTIMER-RALLYE
- ENDURO
- QUAD
- MOTOCROSS

RADSPORT

CYCLING SPORT

- INTRO
- MOUNTAINBIKING - mountain biking
- RENNRADJOURNAL - cycling journal
- KULTURRADELN - cultural cycling
- BMX
- E-BIKE

BERGSPORT

MOUNTAIN SPORT

- INTRO
- CAVING
- CANYONING
- PSICOBLOC - deep water soloing
- SPORTKLETTERN - sport climbing
- SCRAMBLING
- ABSEILING

BALLSPORT

BALL SPORT

- INTRO
- TENNIS JOCHEN STRUNK
- PADEL TENNIS
- GOLFEN MIT LAURIDS LOHR
- golf with Laurids Lohr
- CLUBMAKER MARTINEZ
- BEACHSOCCER
- FUSSBALLCAMP - football camp
- BEACHVOLLEYBALL

LUFTSPORT

AERIAL SPORTS

- BALLON - balloon
- PARAGLIDING
- ULTRALEICHT - ultra-light

JAGDSPORT-SPECIAL

SPORT HUNTING



Hotel Sant Jordi (T.I)
 C/ Sant Jordi 27 - Plaza Sant Jordi - 07460 Pollensa
www.hotelsonsantjordi.com

Open
all year!



No risk -
no fun!

Hai-Tauchen



EIN TÈTE-À-TÈTE MIT DEM RÄUBER DER MEERE

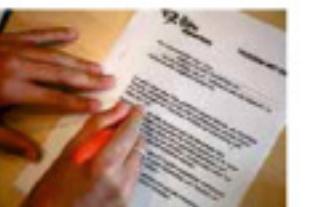
Haipfleger Fidel begrüßt mich verdächtig freundlich, so als wollte er mir meinen letzten Tag versüßen. Er geht hinter mir und dirigiert mich in das noch menschenleere, halbdunkle Palma Aquarium. Die Haie erwarten mich schon, ziehen mit gebleckten Zähnen ihre Kreise. Gedimmte Horrormusik. Fidel grinst, behauptet, dass sie schon zu essen bekommen hätten. Dann hält er mir einen Zettel vor die Nase, auf dem steht, dass ich meinen etwaigen Tod selbst zu verschulden habe. Meine innere Stimme schreit sich heiser, als ich unterschreibe. Fünf Minuten später schwimme ich in einem Becken mit 6 ausgewachsenen Haien, die zunächst so tun, als hätten sie mich gar nicht bemerkt. Fidel schwimmt voraus und drückt mich im flachen Teil des Beckens in eine Felsnische, bis ich auf den Knien auf dem Boden sitze. Executionsstellung. Ein paar Schulkinder auf der trockenen Seite des Palma Aquariums zeigen mit den Fingern auf mich. Und schon kommt die erste Attacke. Ein vier Meter langer Sandtigerhai nimmt Kurs auf mich. Mit eiskaltem starrten Blick werde ich gemustert. Vielleicht erhöht er mein geblubbertes Flehen, jedenfalls zieht er betont lässig an mir vorbei. Kurz darauf biegt ein Bullenhai um die Ecke und schrammt mich beinahe im Vorüberziehen. Doch zum Glück halten sich im Palma Aquarium nicht nur die Taucher, sondern auch die Haie an die 3-T-Regeln: "Don't touch, don't tease, don't take!" Eine freche Dorade tanzt jedoch aus der Reihe und begeistert sich so sehr für meine Tauchermaske, dass sie daran zu knabbern beginnt. Reflexartig verpasse ich ihr eine Kopfnuss. Zum Glück hat der Hai das nicht gesehen.

NO RISK – NO FUN – A TÈTE-À-TÈTE WITH THE SEA'S PREDATORS

Shark keeper Fidel welcomes me in a suspiciously friendly way, as if he wants to sweeten up my final day. Walking behind me, he steers me into the as yet deserted and gloomy Palma Aquarium. The sharks are already expecting me, circling with bared teeth. Muted horror music. Fidel grins, insisting that they've already had something to eat. Then he waves a slip of paper in front of my face, which says that if I die, it's my own fault. My inner voice screams itself hoarse as I sign the waiver. Five minutes later, I am swimming in a tank with 6 fully grown sharks who firstly act as if they haven't even noticed me. Fidel swims in front of me and, in the shallow part of the tank, pushes me into a niche in the rock, so that I'm kneeling on the ground – execution posture. A couple of schoolchildren on the dry side of Palma Aquarium point at me. And here comes the first attack! A four-metre-long sand tiger shark is coming straight at me. He inspects me with an ice-cold, fixed stare. Perhaps he takes pity on hearing my bubbling prayers – in any event he swims past me in a pointedly casual way. Shortly afterwards, a bull shark comes around the corner and nearly grazes me as he goes past. Luckily for me, it isn't only the divers but also the sharks who stick to the "Three Ts" at Palma Aquarium: "Don't touch, don't tease, don't take." A cheeky gilt-head bream however disregards the rules and is so taken with my diving mask that he starts nibbling it. Reflexively, I give him a head butt. Fortunately, the shark didn't see.

Quick-Info

Palma-Aquarium
Palma
(0034) 902 702 902
info@palmaquarium.com
www.palmaquarium.com



TESTED BY
PLACES TEAM

Zeitlos schön
und überraschend
schnell!



Oldtimer Rallye



MALLORCAS OLDTIMER-RALLYE

Schließen Sie die Augen und lauschen Sie einem Porsche 911, Baujahr 1972. Eine Sinfonie für Motorengeräusche müsste noch geschrieben werden, denn was klingt erhabener als ein vor sich hin schnurrender Sportwagen aus den guten alten Zeiten? Mallorcas Oldtimer-Rallye hat aber auch optisch einiges zu bieten. Die sinnlichen Formen eines silbernen Mercedes-Gullwing zum Beispiel, der von einer Fachzeitschrift zum Sportwagen des Jahrhunderts gekürt wurde. Tausende Motorsportfans säumen jeden März die Straßen der Tramuntana, um die schnellsten Oldtimer um die Kurven flitzen zu sehen. Bei der vielleicht malerischsten Rallye der Welt wird aber auch auf den genauso engen wie langen Geraden gepunktet. Allerdings muss hierfür die vorgeschriebene Durchschnittsgeschwindigkeit erreicht werden, die bei der Mallorca-Rallye oft bei 70 km/h liegt. Zum Vergleich: In Deutschland müssen nur Zeiten um die 50 km/h gefahren werden. Wer nicht rast, ist also raus. Mit dieser Regel können René (38) und Christian (34) gut leben. Die beiden sind mit einem schwarzen Porsche 911 (Baujahr 88) an den Start gegangen, den sie Baader Meinhof getauft haben. Zwei Totenköpfe prangen auf dem Kotflügel. Die beiden Hamburger sind St. Pauli-Fans und bekennende Anarchisten. Deswegen gönnen Sie sich auch schon nach dem ersten Renntag eine kleine Sektdusche. Was die bunten Vögel an der Mallorca-Rallye besonders reizt? "Das ist hier keine Rallye zum Sehen und Gesehen werden", sagt René. "Hier wird wirklich Gas gegeben."

TIMELESSLY BEAUTIFUL AND AMAZINGLY FAST – MAJORCA'S VINTAGE CAR RALLY

Close your eyes and listen to a 1972 Porsche 911. Someone needs to write a symphony for engine sounds – because what can be more sublime than a purring sports car from the good old days? Majorca's annual vintage car rally is also a feast for the eyes. Take the sensual lines of a silver Mercedes "Gullwing," for example, that one motor magazine has named as the sports car of the century. Every March thousands of motorsport fans line the route to watch the fastest vintage cars zip round the bends. But there are more than the winding curves of the Tramuntana Mountains to overcome during what is probably the world's most scenic rally: drivers can also score points on the long, narrow straights in the centre of the island – but only if they reach the prescribed average speed, which is often 70 km/h at the Majorca rally. In comparison, the average speed is only around 50 km/h in Germany. So those who don't go fast are out. René (38) and Christian (34) are happy with this rule. The two pulled up to the starting line in a black Porsche 911 (built in 1988) that they have dubbed "Baader Meinhof." The mudguard is adorned with two skulls. The two Hamburg natives are St. Pauli fans and avowed anarchists. That is why they are already treating themselves to a little champagne shower after only the first day of the race. What is it about the Majorca rally that particularly appeals to these colourful characters? "This isn't a rally for people to see and be seen – it's about having fun driving," René says.

Quick-Info

LITERATUR

Wolfgang Blaube, Michael Zumbrunn:
Deutsche Auto-Legenden: 50 unvergessene
Modelle. Delius Klasing Verlag, 2011.

Wolfgang Hömer: Das Porsche 911 Buch.
Mit vielen Hintergrund Informationen zum
Auto und bisher unbekannten Facetten.
Gerlachhof Verlag, 2013.

Quentin Wilson: The ultimate classic car book.
DK Edition, 2012.

INTERNET

rallyismallorca.com
carsblanca.de
oldtimer-markt.de
classiccarmagazine.co.uk



René und Christian

Caving



MALLORCA DOWN-UNDER

Was Caving betrifft, ist Mallorca eine Insel der Superlative. Europaweit gibt es kein Gebiet, das mehr Höhlensysteme pro Quadratkilometer aufweist. Grund hierfür ist der weiche kessionsanfällige Kalkstein, zu dem die Insel größtenteils besteht. Über Jahrtausenden hinterließ das Regenwasser in ca. 4000 Höhlen und Grotten seine Spuren. Die berühmten Schauhöhlen von Porto Cristo und Artà sind also nur die Spitze des Eisbergs. Auf den nächsten Seiten steigen wir mit unserem Höhlenexperten Patrick John (32) hinab in die (noch) unbekannte Unterwelt Mallorcas. Diese lockt nicht nur mit ihrer Schönheit, sondern auch mit einem "Weg-von-allem-Sinn" und einer meditativen Stille, die man einfach mal erlebt haben muss.

MALLORCA DOWN-UNDER

In terms of caving, Majorca is an island of superlatives. There is no other area of Europe that has more cave systems per square metre. The reason for this is the soft, corrodible limestone of which most of the island consists. Over millions of years, rainwater has left its mark in around 4,000 caves and grottoes. The famous show caves of Porto Cristo and Artà are therefore just the tip of the iceberg. On the following pages we clamber down into Majorca's (as yet) unknown underworld, together with our caving expert, Patrick John (32). The appeal of these caves lies not only in their natural beauty, but also because they convey a sense of "being away from it all" and possess a meditative stillness that must be experienced to be believed.

WICHTIG!

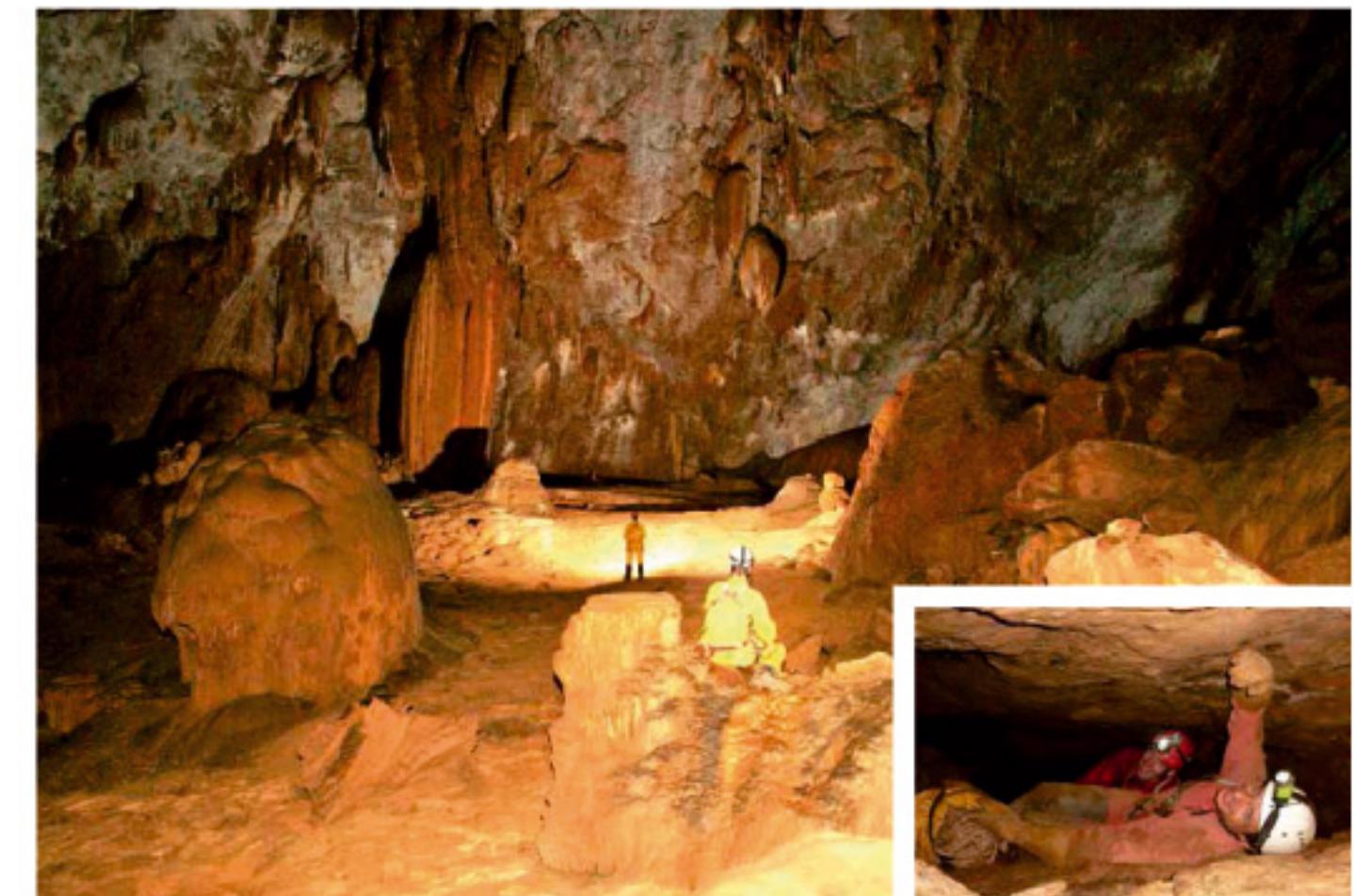
Planen Sie Ihren ersten Höhlentrip aber unbedingt mit einem Führer. Alleingänge sind nicht nur gefährlich, sondern auch strafbar. Um eine Höhle zu betreten, müssen Sie Mitglied im Höhlenforscherverband sein sowie eine Genehmigung des Umweltamtes einholen.

IMPORTANT!

Be sure to plan your first caving trip with a guide. Going it alone is not only dangerous but is also liable to prosecution. In order to enter a cave, you must be a member of the cave research association and have a licence from the environmental agency.



Cova de Sa Campana



Tour-Info

Cova de Campana
(near Sa Calobra)
Wegstrecke zum Einstieg: 45 Min
Schwierigkeitsstufe: 3-5 (je nach Tiefe)
Tropfsteinästhetik: 5
Tiefe: 317 m
Länge: 1939 m

Herausforderung: Zunächst die 23 Meter tiefe Rampe beim Einstieg. Außerdem ist die Cova de Campana mit -317 Metern das zweittiefste Höhlensystem Mallorcas. Wer ganz hinabsteigt, muss technisch fit sein und viel Kondition mitbringen bzw. eine Nacht campieren. Ab -174 Meter vertikale Schächte mit vielen Umsteigestellen.

The challenge: On entering, there is a 23-meter long downward slope. In addition, the Cova de Campana is Majorca's second-deepest cave system, at 317 metres below ground level. Those who go down all the way must be technically fit, and be in top shape and/or camp for a night. Starting from 174 metres below ground level there are vertical shafts with lots of rebelay's.



Kulturradeln CULTURE BIKING



EIN AUSFLUG ZU PETER MAFFAYS BIO-FINCA

"Schön zusammen bleiben!" ruft Günter (65), unser Zugpferd von Bicycle Holidays Max Hürzeler, als wir in einen Kreisel fahren. Vierfach hält das Kommando in der Gruppe wieder, damit es auch der letzte noch verstehen kann. Das erinnert an stille Post, aber mit Günter heißt es auch ab die Post. Nach der ebenen Traumstrecke entlang der Playa de Muro kämpfen wir uns zum ersten Aussichtspunkt des Kap Formentor hinauf. "Ruhig und tief atmen! Bis in die Knie hinein!" ruft Günter hinter uns, der nun in die Rolle des Coaches schlüpft. "Drückt mit dem Zehenballen auf die Pedale, das ist effektiver!" Recht hat er. Und so kommen wir ohne heraushängende Zungen auf dem Pass an. Nach einer Foto-Pause und einer wohlverdienten Abfahrt geht es durch das wunderschöne Hinterland von Pollensa zur Bio-Finca Can Sureda, die 1995 von Peter Maffay erworben wurde. Der Kultsänger gönnt sich hier eine Auszeit zwischen seinen Konzerten. Er teilt den ländlichen Frieden aber auch gerne mit den Kindern der Tabaluga-Stiftung. In der angrenzenden Finca Can Llombard werden traumatisierte Kinder jeweils zwei Wochen lang von Psychologen betreut. Im Kontakt mit der Natur fassen Sie wieder Vertrauen in ihre Umwelt. Dabei führt sie Jürgen Menzel, der ehemalige Bodyguard von Peter Maffay über die Felder der 140 Hektar großen Finca. Was hier angebaut wird, kommt in Menzels Kochtopf. Der urige Bayer ist ein begabter Koch, wovan sich Gruppen zwischen 10 und 15 Personen gerne überzeugen können. Die Radler von Bicycle Holidays Max Hürzeler sind dabei besonders willkommen. Kein Wunder, denn zum Einen kommt Günter jeden Dienstag mit einer Gruppe vorbei. Zum Anderen hält sich auch Peter Maffay mit Radfahren fit; drei Bikes stehen in seiner Garage.

CULTURAL CYCLING – AN EXCURSION TO PETER MAFFAY'S ORGANIC FINCA

"Stick together!" calls Günter (65), our tour leader from Bicycle Holidays Max Hürzeler, as we drive into a roundabout. The order is echoed through the group four times, so that the very last person understands it as well – it's a bit like Chinese Whispers. Günter doesn't believe in hanging about: after the perfect, level section along Playa de Muro, we battle up to the first viewing point of Kap Formentor. "Breathe slowly and deeply! Feel it all the way down to your knees!" Günter cries behind us, having now slipped into the role of coach. "Press into the pedals with the balls of your feet – it's more effective!" He's right. In this way we manage to reach the pass without our tongues hanging out. After a photo break and a well-deserved downhill section, we ride through the beautiful hinterlands of Pollensa, to the Can Sureda organic finca that was acquired in 1995 by Peter Maffay. The singer, who has a cult following, treats himself to time-out here, in between concerts. However, he is also happy to share this rural peace with the children of the Tabaluga Foundation. At the neighbouring Finca Can Llombard, traumatised children are treated for two weeks each by psychologists. In contact with nature, they recover their trust in their surroundings. They are guided across the fields of the 140-hectare finca by Jürgen Menzel, Peter Maffay's former bodyguard. The crops grown here end up in Menzel's kitchen. The dyed-in-the-wool Bavarian is a talented cook – as groups of 10 to 15 people can find out for themselves. The cyclists from Bicycle Holidays Max Hürzeler are particularly welcome because, on the one hand, Günter drops in with a group every Tuesday and, on the other, Peter Maffay also keeps fit by cycling: he has three bikes in his garage.

Quick-Info

Bicycle Holidays Max Hürzeler
10 Radstationen auf Mallorca
10 Bike stations on Mallorca
www.bicycle-holidays.com



Abseits der normalen Wege



Querfeldein Wandern CROSS-COUNTRY HIKING



QUERFELDEINWANDERN AUF MALLORCA

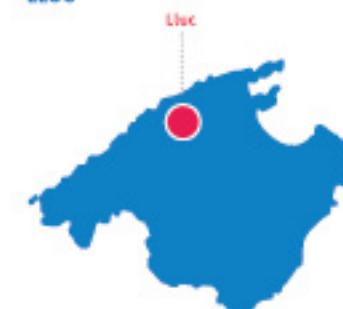
Sie sind nicht der Typ für ausgetretene Pfade? Dann verlassen Sie doch einfach mal den Weg – mal schauen, wohin es Sie verschlägt. Die richtige Ausrüstung, ausreichend Proviant und vor allem Wasser sollten Sie natürlich dabei haben. Auch Kompass und Karte können nicht schaden. Wobei ein begeisterter Querfeldeinwanderer genauso gern auf die Karte schaut, wie ein Rennradfahrer vom Sattel steigt. Querfeldeinwandern endet auf Mallorca meistens an einer Steilwand, einer Trockensteinmauer oder einem Stacheldrahtzaun. Ein offenes Gelände mit entspannten Besitzansprüchen findet sich jedoch östlich des Klosters Lluc. Das zauberhaft zerklüftete Terrain ist wie gemacht zum Querfeldeinwandern. Das Unterholz ist durchlässig. Über den Steineichen türmen sich Kalksteinfelsen wie Riesen aus der Urzeit auf. Steigt man ihnen auf die Schulter ist das Gelände leicht zu überblicken. Die Steilwand im Westen fällt zur Hochebene Clot de Albarca ab. Im Norden bildet der größtenteils begehbarer Torrent de Binifaldó eine natürliche Grenze und im Osten verläuft diagonal die Straße. Dazwischen haben Sie die grandiose Landschaft ganz für sich alleine.

FAR OFF THE BEATEN TRACKTM – CROSS-COUNTRY HIKING IN MAJORCA

If you prefer to travel the path less known – then simply leave the trail and see where your feet take you. Naturally, you should first check that you have the right equipment, adequate provisions and, above all, enough water. It won't hurt to have a compass and a map either – although the true cross-country hiker looks at a map about as often as a racing cyclist gets off his bike. When cross-country hiking in Majorca, you usually end up being confronted by a steep rock face, a drystone wall or a barbed wire fence. East of Lluc Monastery, however, you'll find open terrain where trespassing isn't an issue. This fantastically craggy landscape is perfect for cross-country hiking. The undergrowth is penetrable. Above the holm oaks, limestone rocks tower like primeval giants. Climb onto their shoulders and you have a view of the entire area. The steep rock face to the west falls down to the Clot de Albarca high plateau. To the north, the largely passable Torrent de Binifaldó forms a natural boundary, while the road runs diagonally to the east. In between, you have this magnificent landscape all to yourself.

Quick-Info

LLUC



INFOS

Kondition / Shape:	
Schwerigkeit / Difficulty :	
Dauer / Duration:	4 h 30 min.
Beste Zeit / Season:	Herbst / Autumn